

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA JOURNAL QUOTIDIEN

ABONNEMENT
Par année... \$3.00
Pour six mois... 1.50
Pour quatre mois... 1.00

ANNONCES
Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.07

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

ADMINISTRATION

"LE CANADA," QUOTIDIEN, Le seul journal français à Ottawa. Abonnement, \$3.00 par année.

"LE COURRIER DE HULL," HEBDOMADAIRE, Renfermant les matières de l'édition Quotidienne.

Abonnement, \$1 par année seulement. Les deux éditions payables à l'avance.

Impressions de LUXE et de COMMERCE exécutées avec soin et promptitude, en plusieurs couleurs, Argent, Or, Bronze, etc., d'un fini supérieur.

PRIX TRÈS RÉDUITS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés avec soin.

S'adresser à Mr l'Administrateur du "CANADA," OTTAWA.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 12 Janvier 1885

A L'INSTITUT CANADIEN

Nous avons entendu le père Filâtre, à l'Institut Canadien, hier soir. Il y avait là une assistance nombreuse, et tout le monde a applaudi à outrance le savant Oblat.

Il continuait hier l'histoire de la civilisation dans le monde. Le progrès de notre siècle est un sujet, bien souvent invoqué plutôt à tort qu'à raison.

Et puis, nous manquons d'études sociales, en un siècle où partout les bases de la société sont minées par l'erreur.

Prenez la race française, par exemple. Un écrivain a dit vrai quand il constatait qu'un français est capable d'héroïsme; mais, qu'il n'est pas capable de vertu.

Un autre point qui peut expliquer souvent nos insuccès, c'est le manque d'amis. Nous sommes jaloux

de tout succès qui dépasse ce que nous avons atteint, et nous cherchons par tous les moyens à niveler, au moins à la hauteur de notre tête, tout ce qui nous environne.

L'avenir est riant, d'ailleurs, pour tous dans notre pays. La littérature, les sciences ouvrent leurs portes à deux battants à la jeunesse.

Ici, le savant Oblat passe à la considération de la société. Qu'est-ce que c'est? Une agglomération d'hommes se réunissant pour faire la lutte de la vie.

Et puis, nous manquons d'études sociales, en un siècle où partout les bases de la société sont minées par l'erreur.

Des applaudissements chaleureux et répétés ont prouvé souvent au R. Père Conférencier à quel haut point il a su charmer les cœurs et intéresser les esprits par sa magnifique et puissante improvisation.

Durand un intermède, vers le milieu de la soirée, mademoiselle Richard s'est gagnée d'enthousiastes applaudissements et un rappel prolongé et soutenu, dans la jolie romance: "J'aime la fleur, etc."

On mande de Québec que toute une sensation a été créée dans le paisible village de St Aubert, près de l'Islet, par la nouvelle qu'un paroissien décédé aurait apparu en diverses occasions au curé du lieu, M. l'abbé Potvin, et lui aurait parlé, notamment dans deux apparitions, le 1er et le 6 janvier.

Vers les dix heures, l'assistance s'écoula joyeuse, aux accords mélodieux de l'orchestre du Prof. Duquette dont les progrès sont au-dessus de tout éloge.

QU'ILS LAVENT LEUR LINGE SALE EN FAMILLE

L'Etendard recevait avis, ces jours passés, qu'un réfugié français en rupture de ban, un ancien ami de Gambetta, un homme condamné à cinq millions de dommages et intérêts en faveur de la Banque de Lyon et de la Loire dont il était président, condamné en outre par le tribunal correctionnel de la Seine à 10 ans de prison, puis à 10 autres années de haute surveillance de la police, un individu enfin qui, après avoir ruiné son beau-père, a abandonné sa femme et ses enfants dans la misère, et s'est enfui avec l'épouse d'un de ses amis du nom sympathique de Lamy, avait reçu accueil sous un faux nom dans un journal de la province de Québec.

Cette information ne pouvait pas, on le comprend, rester sans être éclaircie, et Le Canadien est venu déclarer que l'homme en question est son collaborateur Chs Quesnault qui n'est autre que l'ancien sous-secrétaire d'Etat du ministère Dufrère, M. Chs Savary.

Nous ne voulons pas nous immiscer dans le débat, mais nous tenons à mentionner en passant que le Canadien n'a pas lavé M. Savary de certaines accusations, qui doivent l'empêcher, dans notre pays, d'être considéré comme un gentilhomme et comme un personnage honorable.

Maintenant, voici que le correspondant de notre confrère québécois entre aux prises avec un de ses anciens associés de spéculation, et que le public est menacé d'en entendre de belles sur le compte de ces deux personnages, qui paraissent bien se connaître, et qui ont l'air d'avoir laissé derrière eux beaucoup de souvenirs peu glorieux en France.

Quatre bâtisses ont été détruites par un incendie à Trenton, Ont., samedi.

M. Crowell Wilson, ex-député de Middlesex Est, est dangereusement malade, à Winham, Ont., d'une inflammation de poumons.

On parle de fonder un journal hebdomadaire à Longueuil. Le journal s'appellera L'Impartial et sera conservateur.

On mande de Québec que toute une sensation a été créée dans le paisible village de St Aubert, près de l'Islet, par la nouvelle qu'un paroissien décédé aurait apparu en diverses occasions au curé du lieu, M. l'abbé Potvin, et lui aurait parlé, notamment dans deux apparitions, le 1er et le 6 janvier.

On soumettra le Scott Act au vote le 27 de février dans Northumberland et Durham.

Il est mort à Berthier, le 4 du courant, un vieillard qui avait atteint l'âge patriarcal de 107 ans. Il se nommait Pierre Belvalle.

Environ 150 ouvriers des paroisses aux environs de Québec sont partis de cette ville, cette semaine, pour aller à Biscotasing, travailler au chemin de fer du Pacifique Canadien.

L'honorable R. Masson, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, était à Montréal, samedi, pour souhaiter bon voyage à son frère, M. Louis Masson qui est parti pour l'Europe, ce jour là.

EUROPE

Le premier ministre Gladstone est suffisamment rétabli pour reprendre l'exercice.

Sarah Bernhardt vient de s'engager pour faire la correspondance parisienne de plusieurs journaux étrangers.

Un mouvement considérable s'opère actuellement à Paris pour venir en aide aux ouvriers et ouvrières qui sont sans emploi et souffrent de la plus extrême misère.

Le prince Bismark entrera dans sa 70ème année le premier avril.

A. CHABOT 472 RUE SUSSEX NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS POUR VOITURES

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchettes de charrois, etc.

POUR LES FETES GRANDE REDUCTION DE PRIX

12 Photographies (cabinet) et un magnifique Cadre (vitrant) \$1.00 pour \$3.00. 2 PORTRAITS SUR ZINC, 25 Cents

L. BELANGER. No 460 RUE SUSSEX, OTTAWA.

ETABLISSEMENT EN 1869

MAGASIN GENERAL D'EPICERIES LIQUEURS PROVISIONS, GRAINS ET FARINES ETC., ETC.

On trouvera au magasin du sousigné tous les articles d'épicerie, liquides et provisions, les mieux choisis, pour les familles, à des prix qui défient la compétition.

Tout en remerciant mes nombreux praticiens et le public en général du patronage libéral qu'on me a accordé jusqu'à présent, j'espère en mériter la continuation pour l'avenir par le choix et le bon marché de mes marchandises. Une visite est sollicitée.

Toute marchandise portée à domicile. Alfred L. PINARD. 27 déc-2 m

E. VEZINA BIJOUTIER ET HORLOGER

No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN

Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Epingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

A MOITIÉ PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés.

AGENT pour la célèbre montre Waltham. E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY 1141 E. 1 an

Faites l'essai de la VALENTIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez O. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

INSTITUTRICE DEMANDEE

On demande pour l'arrondissement du village du Township de Chichester une institutrice pouvant enseigner les deux langues.

S'adresser au sousigné, spécifiant le salaire demandé. H. BESSETTE, Sec. Ins. Chapeau, P. Q., 7 Janvier 1885.



BI. LI. THEQUE DU PARLEMENT

AVIS

Toutes personnes qui ont en leur possession des Livres appartenant à la Bibliothèque du Parlement sont requis de les remettre sans délai.

Les prêts de livres au public seront discontinués à commencer de ce jour, 7 Janvier, jusqu'à nouvel ordre.

Par ordre, A. D. DECELLES, Bibliothécaire. Ottawa, 7 janvier 1885.

COMPLIMENTS DU NOUVEL AN

L'année qui vient de finir me laisse un stock de plus de \$8,000 en

Marchandises de Modes

de choix. La question à résoudre est de vendre à mes pratiques le stock entier à des prix tellement réduits qu'il faudra bien à-heter coûte que coûte, lesqueltes réductions sont depuis 30 jusqu'à 50 cts. dans la piastre.

AUCUN OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSE.

Tous ceux qui veulent profiter de la vente, VENEZ. A. Woodcock, Marchand de Modes, 39, RUE SPARKS.

FETES! FETES! FETES!

MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS! CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brissac, Ayala, Chateau-d'ay, L. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benedictine, Curacao, Morasko, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fute et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. McKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884 1 an

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray.

Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire, No 56, 58 et 60 Rue Murray. 16 déc 1 an

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Inventeurs, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. B. P. - Boîte 68. 24 Fév. 1885

CHAS DESJARDINS

No. 40 RUE SPARKS OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRESENTÉES: La Citizens, DE MONTRÉAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLICITÉES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec M. Chas Desjardins, BUREAUX: Edifice de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. 1 an

E. G. LAVERDURE

MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne Outils, Clous, Câble, Chaîne, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de QUINCAILLERIE. 69 & 71 Rue WILLIAM

PROVINCE DE QUÉBEC

Département des Terres de la Couronne

SECTION DES BOIS ET FORÊTS Québec, 20 décembre 1884.

Avis est par le présent donné, que, conformément aux dispositions de l'acte 36 Victoria, chapitre 9, les coupes de bois suivantes seront mises à l'enchère, dans la salle de ventes du Département des Terres de la Couronne, en cette ville, MEGREDI, le 25 FÉVRIER 1885, à 10-30 a. m.

AGENCE D'OTTAWA Bloc A, arrosé par la Rivière Ottawa 1er Rang. Limites No 5, 6, 11 milles carrés, No 7, 16 1/2 milles carrés, No 8, 16 milles carrés, No 9, 29 1/2 milles carrés, No 10, 42 1/2 milles carrés, No 11, 40 milles carrés, No 12, 37 1/2 milles carrés.

2e Rang. Limites Nos 6, 7, 10, 11, 12, 50 milles carrés chaque. 3e Rang. Limites Nos 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 50 milles carrés chaque.

Cette vente sera sujette aux conditions ordinaires, dont les détails peuvent être obtenus sur demande, au département des Terres de la Couronne, ou au bureau de l'Agent des Bois de la Couronne à Ottawa.

E. E. TACHÉ, Assistant-Commissaire des Terres de la Couronne.

N. B. - D'après la loi, les journaux nommés à cet effet, par Ordre en Conseil, sont les seuls autorisés à publier cet avis.

AMERS CANADIENS TRESOR DES DYSPÉPTIQUES

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydroptisies et les Rhumatismes.

Préparé par le Dr N. LAOERTE, Lévis, P. Q. Prix: 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELZÉAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa. 26 juillet 1884 1 an

LE COMMERCE ANGLAIS

Le rapport de la Chambre de Commerce de Londres, pour le mois de décembre, montre que les importations ont diminué de £797 161 comparées à celles de décembre 1883, et les exportations ont de même diminué de £1,130,999.

UNE VISITE AU VATICAN

On mande de Rome que 160 délégués de différentes sociétés de jeunes gens se sont rendus hier, au Vatican, pour présenter leurs hommages au Pape qui leur a parlé longuement et qui leur a dit entre autres choses qu'il avait bien des raisons pour craindre qu'une catastrophe sociale ne soit imminente. Les catholiques, et surtout les jeunes, devraient faire tout ce qu'il est possible pour empêcher qu'elle se produise.

UNE CHARMANTE SOIRÉE

Samedi soir, les nombreux amis de M. Siméon Larose, employé du Parlement, l'invitent à se rendre chez notre excellent compatriote, M. McKay, de la basse-ville, pour lui offrir leurs félicitations et leurs souhaits, à l'occasion de ses prochains adieux à la vie du célibat.

Une superbe adresse, remplie des sentiments les plus affables et les plus délicats, couverte de signatures nombreuses et amies, fut d'abord lu au hors de la soirée par le Capt. Pouliot, président du club de raquettes "Le Frontenac," dont M. Larose est vice président. Cette adresse était accompagnée d'un riche service à thé en argent, supporté par un magnifique plateau de même métal, le tout valant une centaine de piastres.

M. Larose répondit avec beaucoup d'effusion du cœur à ce témoignage d'estime que ses amis venaient ainsi lui offrir sur le seuil qui sépare la vie de garçon du mariage, et il les invita ensuite à une charmante petite fête improvisée, qui se prolongea jusque vers le minuit.

De nombreuses santés furent proposées avec beaucoup d'esprit, buees avec enthousiasme et répondues très-éloquemment par MM. L. N. Belcourt, L. H. Taché, E. Roy, Capt. Pouliot, F. R. E. Campeau, Ed. Chateaubert, L. Dauray, M. Côté et J. B. A. Pigeon, et durant toute la soirée une gaieté charmante n'a pas cessé un seul instant d'assaisonner les mets et les liqueurs de M. McKay, qui n'ont jamais besoin d'assaisonnement, d'ailleurs, pour flatter tous les palais.

Pour notre part, maintenant que chacun a gagné son lit, nous souhaitons à notre bon ami M. Larose tout le bonheur qui se peut rencontrer par notre monde, et à sa future épouse nous prédisons un avenir riant et heureux.

MONTRES et BIJOUTERIES

A 50 pour 100 de rabais. Rappelez-vous que la prudence est la mère de la sûreté, et que voir c'est croire. Chaque article est garanti tel que représente, sinon la vente est nulle et l'argent vous sera remis. Réparations de montres faites avec soin, à des prix modérés. N'oubliez pas l'adresse H. Norez, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

GRAND EMOI

Chacun se demande aujourd'hui ce qu'il doit acheter pour faire ses présents de Noël et du 1er de l'an. Réponse: Reudez-vous chez P. C. Guillaume, No 455, rue Sussex. Là, vous pouvez choisir, en effet, les plus beaux objets qui soient vendus à Ottawa, tels que livres de prières, albums, objets de piété, et une immense variété d'articles et jouets pour les enfants. Vous trouverez en outre le plus grand choix de cartes avec inscriptions en anglais et en français. Le tout est vendu à bon marché.

LE MUSEE ROYAL

Cain & Hartney, Propriétaires. Une semaine, commençant LUNDI, 5 JANVIER 1885 Les Menestrels Miles, Rice & Barton Cette célèbre compagnie renferme un assemblage d'acteurs et d'actrices qui vont intéresser le public au plus haut point. Matinées: Mardi, Jeudi et Samedi. Prix d'entrée: LE SOIR, 15, 20, 30 et 50 Cents, L'APRÈS-MIDI, 10 et 20 Cents.

DIAMOND DYES

Partout on trouve de grands cristaux de Diamond Dyes, le meilleur remède qui fasse disparaître le monde, éblouissant tous les yeux.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous souffrez de douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passé au tamis et pesé sur les balances de la municipalité. 29-3m

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pillules de Noix Longues* de McGALE Prix 25c. la boîte. En vente chez C O Dacier, et H F MacCarty Ottawa.

Maison de New York — Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

La Sprucine — La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce. En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

H. Norez, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

FUMEZ LES CIGARES

CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

TOUJOURS A PRÊT A SOULAGER NOS DOULEURS Et nos MALADIES. CE VIEUX ET SÛR REMÈDE Pour l'usage Interne et Externe. Le Perry Davis Pain Killer doit trouver sa place dans toutes les Pharmacies et Boutiques de la Maison, toujours prêt à être employé, non seulement pour guérir les Rhumes, les Coupures, etc., et également dans les cas de Maladies des Intestins, la Diarrhée, le Dysenterie, le Choléra des Enfants, les Échames Soudaines, les Érysipèles, la Névralgie, etc. On peut se le procurer partout. Prix, 20c, 25c et 50c la Boîte. DAVIS & LAWRENCE Co. Limited. Agents en Gros, Montréal.

LOTUS OF THE NILE C'est un des parfums les plus puissants et les plus durables. Une seule goutte suffit à parfumer un mouchoir et même un appartement entier. Il est renfermé dans des bouteilles à bouchons de verre d'un nouveau genre et rendu par tous les parfumeurs et les pharmaciens. Comp. gnie Davis & Lawrence (SEULS AGENTS) MONTREAL

ETRENNES DE NOËL et du JOUR de L'AN Les familles de la ville et des campagnes environnantes trouveront à notre magasin tous les articles de fantaisie ordinaires pour les ÉTRENNES. Ils sont éclatants, variés, et de tous les goûts pour les enfants. Pour les offrandes plus relevées et plus riches, on y trouvera des vases et autres vaisseaux en porcelaine, de tous prix et qualités, ainsi que des pelletteries teintes, repassées et réparées. On sollicite une visite à notre établissement afin qu'on puisse mieux juger notre étalage, qui est trop considérable pour être plus détaillé dans une annonce comme celle-ci. Prière de nous visiter avant d'aller ailleurs.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE. 21 Nov. '84

TOILES POUR Fenêtres Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenestres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERBATT. MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU. N. B. — Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

CHOIX TRES VARIE DE TAPISSERIES NOUVEAUX PATRONS Le sous-sol vient de recevoir un assortiment considérable de nouveaux patrons de PAPIER A TAPISSER, avec bordures appropriées, capable de satisfaire tous les goûts. Les prix sont fixés à 15 par cent meilleur marché que partout ailleurs, en ce qui concerne. On sollicite une visite, avant que d'acheter ailleurs.

J. B. ARIAL, 526 Rue Sussex OTTAWA. 27 Novembre 1884

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Avez le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et le plus bas prix en fait de Tapis, Rideaux, Corniches, Pâtes, Garniture et Meubles de toute sorte à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc. 1883. TERRE A VENDRE Quatrième partie du lot No 26, 1ère concession de Gloucester, sur la rivière Ottawa. Cette terre comprend 42 acres de terrain, dont la moitié est en terre meuble, propre au jardinage, l'autre moitié est en terre glaise de première qualité. S'adresser à GEORGE HAY, Marchand de Ferronneries, 54 Rue Sparks, Ottawa. 12 nov 84

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

Expositions Internationale et Coloniale A Anvers en 1855 — A Londres en 1886. LE gouvernement a l'intention de faire représenter le Canada à l'Exposition Internationale à Anvers d'ouvrant dans le cours de mai 1885, et aussi à l'Exposition pour les Colonies et pour l'Inde, Londres en 1886. Le gouvernement fera les frais du transport des produits du Canada jusqu'à Anvers et d'Anvers à Londres, comme aussi les frais de retour au Canada si les objets ne sont pas vendus. Les objets destinés à Anvers devront être prêts pour expédition pas plus tard que la première semaine de mars prochain. On croit que ces expositions offriront des occasions favorables de faire connaître les ressources naturelles du Canada, ainsi que ses progrès dans l'industrie et la fabrication. Des circulaires et des formulaires contenant de plus amples informations seront envoyés à ceux qui en feront la demande par lettre adressée (franco) au ministère de l'Agriculture, Ottawa. Par ordre, JOHN LOWE, Secrétaire, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, 18 décembre, 1884.

McDOUGALL & CUZNER Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TA RIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER. 31 Octobre 1883.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

NOUVEAU MAGASIN D'HARPER de 10 cts., 25 cts. et d'une piastre. Etrennes Lisez ce qui suit et voyez ce que vous pouvez acheter pour 10 cts.

Peignes Boutons de chemises Bracelets Canifs Tirebouchons Papier à note Trompettes d'enfants Broses à souliers Encriers à papier Parfumeries Couteau à pain Couteau au beurre Ardoises Porte-monnaies Beurriers Miroirs Cadres à photographes pelles à poêle Ferblanteries Vaiselle, etc., etc.

POUR \$1.00 Chaînes d'homme Chaînes de dame Épinglettes Loquets Bracelets Boltes en émail Boltes à ouvrage Bousquets Bousquets artificiels Boîtes de fantaisie Albums Cadres Paniers Boîtes à argent Grands miroirs Sets à toilette Bols en porcelaine Porte-cartes Bouteilles à corniches Concertinas Service en porcelaine Paniers en papier Petits porte-manteaux Memorandums Traîneaux d'enfants Pôts à tabac Gobelets en argent Vases, etc., etc.

D. A. HARPER, Propriétaire. La vente annuelle avec DISCOMPTE, que nous accordons aux acheteurs, à l'époque des fêtes, est commencée depuis lundi dernier, et durera UN MOIS.

UNE REDUCTION DE 10 PAR 100 est accordée à tous ceux qui achètent durant ce mois. Nous vendons d'élegants porte-rideaux (Pole) en noyer noir ou ébène, avec les bouts en cuivre, anneaux, accolaies, etc., pour \$1.25 au comptant, chaînes en cuivre pour rideaux, 50c par paire.

HARRIS, CAMPBELL & Co. ENTREPRENEUR DE MEUBLES, RUE O'CONNOR près de la RUE SPARKS 4 décembre 1884

FERRONNERIES Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez MCDUGALL & CUZNER Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TA RIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER. 31 Octobre 1883.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommoux. À votre pharmacien à 25c et 50c la bouteille. E. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

POUR LES FÊTES Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Casques, etc., chez H. L. COTE 128, Rue Rideau.

A. A. ADAM, Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur. Bureau: chez M. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

A VENDRE 800 Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay, rue Sussex et M. LaPointe, marché By, ou à O. A. Roquette, No 97, rue Carleton.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull 45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884

HOTEL TENU PAR JOSEPH DESLOGES, No 21 RUE MURRAY, OTTAWA (Ci-devant occupé par Joseph Mantha) De spacieuses écuries sont attachées à l'établissement. M. Desloges étant agent pour les marchands de bois, attire l'attention des hommes de chantiers qui en allant se pensionner chez lui, trouveront à s'engager immédiatement. 10 déc. '84

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ TOUS LES SORTES DE CHAPEAUX et des parures considérables et comprend toutes les nouveautés. Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en vendant à bon marché.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉS PRESQU'INFINIES DE GOLS, GRAVATÉS, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSURES, LINGE DE CORPS, etc. 277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1885

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA. Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00. Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION et DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION No. 20

FEUILLETON LE FILS

QUATRIÈME PARTIE

MAXIMILIENNE

Joli, très-jolie ! fit l'homme en accompagnant ses paroles d'un rire sardonique.

Maximilienne eut un haussement d'épaules de dégoût. Elle continuait à le regarder fixement.

— Eh bien, fit-il, railleur, êtes-vous satisfaite de votre examen ?

— Non, répondit-elle, car je n'aurais jamais cru qu'un homme qui a été bien élevé, pût devenir ce que vous êtes.

— Tiens, tiens, on dirait que vous me connaissez.

— Oui, je vous connais, bien que je ne vous aie jamais vus.

— Allons donc !

— Vous êtes Sosthène de Perny.

Il sursauta malgré lui.

— Ah ça ! fit-il, est-ce que la marquise de Coulange a conservé une de mes photographies ?

— Ma mère n'a conservé de vous que le souvenir du mal que vous avez fait.

— Eh bien, c'est déjà quelque chose, répliqua-t-il sinistrement.

— Voulez-vous que je vous dise à quoi je vous ai reconnu ?

— Mais comment donc, j'en serai enchanté.

— Je vous ai reconnu à la haine que je vois dans vos yeux, aux lueurs farouches de votre regard, aux incessantes crispations de vos lèvres, qui ont quelque chose de sinistre, enfin à votre front qui porte la marque fatale que Dieu imprime lui-même sur le front des maudits.

— Merci, mademoiselle ma nièce, répliqua-t-il d'un ton ironique. Ah ! vous êtes bien la fille de votre mère ! Et je découvre avec satisfaction que ma bonne sœur Mathilde vous a souvent parlé de moi.

La jeune fille se dressa l'œil étincelant.

— Ne parlez pas de la marquise de Coulange, je vous le défends, s'écria-t-elle, car vous n'avez que ce moyen de la respecter devant sa fille ! Pas une seule fois la marquise de Coulange n'a osé prononcer votre nom devant moi. C'est à croire que ce nom souillé, déshonoré, produit sur ses lèvres l'effet d'un fer rouge. Pourtant, je sais qu'il a été votre passé. Quelle ignominie, mon Dieu ! Et vous n'êtes pas encore écrasé sous l'énorme fardeau de vos infamies, de vos crimes ! Quel espèce de monstre êtes-vous donc, Sosthène de Perny ? Quoi, ce n'est pas assez pour vous d'avoir torturé ma mère, d'avoir tué la vôtre et essayé trois fois d'assassiner le marquis de Coulange, à qui vous n'avez à reprocher que ses bienfaits !

D'où vient votre haine infernale, ce désir de lâche vengeance qui est en vous ? Est-ce parce que la marquise de Coulange, votre victime, laisse de souffrir, vous a un jour chassé de sa maison ? Ce n'est pas cela qu'elle aurait dû faire. Vous avez été sans pitié pour elle, elle devait être sans pitié pour vous ; elle devait réclamer de la justice des hommes le châtiement que vous aviez mérité, afin de vous empêcher de commettre de nouveaux crimes. Elle ne l'a pas fait, elle vous a donné, au contraire, la possibilité de changer de vie, de vous relever, de redevenir un bien.

Elle l'espérait. Comme elle s'est trompée ! Et vous n'avez pas senti combien elle était généreuse et bonne, vous n'avez pas compris qu'elle pouvait encore oublier et pardonner ! Ah ! vous êtes un grand misérable ! Tenez, je suis épouvantée en pensant à l'effroyable punition qui vous attend.

— Cela prouve votre bon cœur dit-il avec une sombre ironie.

— Enfin, reprit Maximilienne d'une voix frémissante, après tant d'ignominies entassées les

unes sur les autres, vous n'êtes pas satisfait. Mais que voulez-vous donc encore ? Par vous, ma mère a connu toutes les douleurs, vous lui avez fait verser toutes ses larmes, vous lui avez fait endurer toutes les souffrances. Aujourd'hui, votre haine veut une autre victime ; c'est moi que vous avez choisie ; il vous faut une seconde martyre ! Eh bien, Sosthène de Perny, vous pouvez me torturer ; j'ai l'exemple de ma mère ; je saurai souffrir en me rappelant ce qu'elle a souffert !

Je ne peux pas deviner quels sont vos projets infâmes ; mais je suis en votre pouvoir et j'ai le pressentiment des douleurs qui m'attendent. Par exemple, ne vous attendez pas à me voir vous implorer, vous demander grâce... Vous implorer, vous jamais ! La pointe de votre couteau sur ma poitrine, je n'esayerais même point de défendre ma vie contre vous, tant est grand le dégoût que vous m'inspirez. Vous avez méconnu la mère, vous ne connaissez pas la fille. Sosthène de Perny, je suis une Coulange ! Pour nous la vie n'est rien, mais l'honneur est tout !

Vous savez ce que je pense de vous ; peut-être aurais-je été prudente en ne parlant point ; mais je suis contente de vous avoir dit ce que vous venez d'entendre. Maintenant, si vous le pouvez, si rien ne vous empêche, accomplissez votre œuvre.

Elle lui lança un dernier regard, qui exprimait toute son horreur, tout son dégoût, détournant brusquement la tête et se blottit dans le coin de la voiture où elle resta silencieuse, les yeux à demi fermés.

II

LE CLOS DE LA BELLE-BONNETTE

La voiture avait traversé la Seine une seconde fois sur le pont de Neuilly, puis elle s'était engagée sur cette large et belle route qui mène de Paris à Marly-le-Roy. Après Courbevoie, tournant le Mont-Valérien, elle passa Nanterre, Rueillet, continuant à suivre la route, elle longeait le parc de la Malmaison jusqu'au chemin qui monte à la Jonchère, lequel coupe au nord le magnifique coteau du Bougival, couvert en été de verdure et de fleurs, ayant échelonnées sur son flanc, ses villas, dont les blanches façades regardent la terrasse et la ville de Saint-Germain-en-Laye.

La voiture prit le chemin dont nous parlons et les chevaux, déjà fatigués par la course rapide qu'ils venaient de faire, n'allèrent plus qu'au pas.

En hiver, les villas des coteaux de Bougival, comme celles de la Jonchère, sont presque toutes inhabitées ; leurs propriétaires l'ont quittée dès les premières gelées pour rentrer à Paris ; il faut attendre pour qu'ils reviennent, que le printemps fasse renaître les frais ombrages, jette des nids dans les haies et mette sur son front une première couronne de roses. Et ces jolis sentiers bordés de haies fleuries, où les chevrefeuilles poussent et grimpent dans la lierre ; et tous ces chemins agrestes, ombreux, qui se croisent, tournent, s'allongent en serpent, si fréquentés pendant les beaux jours de l'été, sont en hiver jonchés de feuilles mortes. Ils ne sont plus égayés par les chants d'oiseaux, les cris joyeux des enfants, le refrain d'une chanson, le rire argentin d'une fillette, le bruit des baisers d'un couple amoureux qui jette à la brise parfumée les pétales blancs d'une marguerite.

(A suivre.)

Demandez à cinquante dames quel est le parfum qu'elles considèrent comme le plus délicat, le plus pur, le plus sain, le plus durable et sous tous rapport, le plus désirable. Quarante-neuf nous répondront c'est l'eau de Floride Murray et Lanman, New-York. N. A Savard, dépôt en gros, rue Dalhousie, Ottawa.

Beau Saumon salé, 9c1s la livre chez N. A. Savard.

Un Grand Problème

— Prenez toutes les médecines pour les reins et le foie.

— Prenez tous les purificateurs du sang.

— Prenez tous les remèdes contre le rhumatisme.

— Prenez tous les spécifiques, contre la fièvre et les dérangements biliaires.

— Prenez tous les restaurateurs du cerveau et des nerfs.

— Prenez tous les grands moyens de rendre la santé.

— Enfin, prenez toutes les meilleures de toutes ces choses, et les plus parfaites.

— De toutes les meilleures médecines du monde, et vous trouverez que les Amers de Houbion possèdent plus que tous ces autres remèdes des qualités et une puissance curatives et.

— Qu'ils vous guériront quand les autres, pris un à un ou simultanément n'auront pas eu d'effet. Essayez et vous en aurez la preuve.

Entourissement du Foie

Il y a 5 ans je commençai à souffrir d'une maladie du rognon, du foie et du rhumatisme.

Depuis lors je fus absolument incapable d'agir. Mon foie devint dur comme du bois et mes membres m'enflèrent et se remplirent d'eau.

Tous les meilleurs médecins déclarèrent que rien ne pourrait me guérir. Je résolus d'essayer les Amers de Houbion ; 7 bouteilles suffirent pour rendre mon foie à son état normal, pour guérir mes membres et pour opérer un miracle dans l'état de ma santé. Je dois dire à tous les pauvres qu'ils peuvent tenir leur famille en bonne santé durant un an en se servant des Amers de Houbion, sans dépenser autant qu'il coûterait une visite de médecin. Je le sais — 1 n'ouvrier.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une croix de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

J'étais chargé de dettes, de pauvreté et de souffrances depuis des années, à cause des maladies de ma famille et des comptes considérables des médecins.

J'étais complètement découragé, jusqu'à ce que, il y a un an, sur l'avis de mon pasteur, je commençai à faire usage des Amers de Houbion, et en un mois nous étions tous bien et personne d'autre nous n'a été malade depuis. Je dois dire à tous les pauvres qu'ils peuvent tenir leur famille en bonne santé durant un an en se servant des Amers de Houbion, sans dépenser autant qu'il coûterait une visite de médecin. Je le sais — 1 n'ouvrier.

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

Les Amers de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

LA PROTECTION SANS EGALE

ISAIE DAZE

Manufacturier

(ET)

MARCHAND de CHAUSURES

EN GROS ET EN DÉTAIL

COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise

OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreux pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général, qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSURES

M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit :

Le personnel de l'établissement est sans contrôle le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfactions garanties. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITEE

Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire

16 mai 84

L. A. Oliver

AVOCAT.

Bureau.—Enclosure des rues Rideau et Sussex, Block d'Edgson, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Ottawa, 3 Janvier 1883.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La Grande Route Canadienne jusqu'à l'Océan, n'est pas surpassée pour la rapidité le confort et la sûreté.

Chers palais et chers docteurs joints à tous les trans express. Bonne salle à dîner à des distances convenables. Aucun Bureau de douane pour examiner.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

Les passagers de toutes les parties du Canada et des Etats de l'Ouest, pour la Grande Bretagne et le Continent devront prendre cette route, évitant ainsi plusieurs centaines de milles de la navigation d'hiver.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantage de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret ou s'adressant à :

E. KING, Agent de billets, No 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 Bock Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général, Moncton, N. B., 27 Nov. 1884 — 1 an

VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire.

Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué de succès, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué de succès, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué de succès, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué de succès, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué de succès, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué de succès, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué de succès, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué de succès, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué de succès, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué de succès, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué de succès, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué de succès, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué de succès, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué de succès, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal, sans qu'il ait causé le moindre mal.

POUVOIR LEGISLATIF DE L'ÉGLISE

Hier, à la Basilique d'Ottawa, Sa Grandeur Mgr Duhamel a fait sur un point des plus importants un sermon tout à fait remarquable.

L'Évangile du jour a fourni le sujet. Cet Évangile nous montre le Sauveur du monde allant assister aux fêtes solennelles, à Jérusalem, comme il était prescrit par la loi de Moïse.

Gardant fidèlement la loi donnée aux Juifs, le Divin Maître apprend aux chrétiens à observer les lois que leur prescrit l'Église.

Comme toute société organisée sagement, l'Église a reçu de son Divin Fondateur tout ce qui lui est nécessaire pour atteindre sa fin; fin sublime, qui est de procurer, par la justification et la sanctification, le salut éternel des hommes.

Pour y arriver, il faut à l'Église le pouvoir de porter des lois et de punir ceux qui les transgressent; pouvoir qui d'ailleurs est l'appanage indispensable de toute société bien constituée et à plus forte raison de toute société parfaite, indépendante, souveraine, telle qu'est l'Église.

Ce pouvoir, essentiel à tout gouvernement, l'Église l'a reçu, le possède, l'exerce, en la personne de ses pasteurs à l'égard de ses enfants.

L'Esprit saint, dit St Paul, a établi les évêques pour gouverner l'Église de Dieu (Act. 20). Aux évêques, successeurs des apôtres, s'adressent ces paroles de J.-C. : "Tout ce que vous lierez sur la terre sera lié dans le ciel; tout ce que vous délierez sur la terre sera délié dans le ciel (Math. 18)."

Lier ou délier les consciences, c'est leur imposer des lois ou les en exempter. C'est ce que font les apôtres, dès le Concile de Jérusalem. Conduits par le St Esprit, ils ne se bornent pas à faire l'application des préceptes divins concernant le culte et les mœurs; ils portent des lois positives, particulières. Déclarant les chrétiens exempts des cérémonies et observations mosaïques, ils les obligent à s'abstenir de la manducation du sang et des chairs des animaux suffoqués. Ce double précepte n'était que pour un temps; aujourd'hui, il n'est plus en vigueur.

Depuis les apôtres jusqu'à nos jours, les pasteurs de l'Église n'ont point cessé de porter les lois réclamées par les besoins et les circonstances. Parmi les évêques, il est un évêque qui est le seul successeur direct d'un apôtre, du prince des apôtres, successeur de St Pierre; c'est l'évêque de Rome, le Pape, le Pasteur Suprême de l'Église Universelle.

Il doit, selon l'ordre donné par J.-C. à St Pierre dont il tient la place, dont il occupe le siège et le trône, il doit paître les agneaux et les brebis, conduire, gouverner non seulement les peuples, mais aussi les pasteurs; il a juridiction entière sur les évêques, comme sur les fidèles; les évêques, de même que les fidèles lui doivent obéissance.

Le législateur qui peut porter une loi, doit pouvoir punir celui qui la viole. J.-C. nous ordonne de regarder comme "un païen et un publicain tout rebelle qui n'écoute pas l'Église." (Math. 11). Les païens sont hors de l'Église; les publicains étaient en horreur chez les juifs. Le Sauveur marque ici aux chrétiens comment ils doivent traiter ceux qui refusent obéissance. Il nous trace notre conduite envers les excommuniés; il signale avec ses effets cette peine majeure, capitale; il autorise son Église à la porter.

L'apôtre St Paul emploie ce glaive redoutable; il lance l'anathème contre l'incesteux de Corinthe et le livre aux fureurs de Satan. Munie de l'autorité de J.-C. et de celle donnée à l'apôtre, l'Église peut excommunier un sujet coupable et rebelle, c'est-à-dire le priver de toute participation à son culte, à ses sacrements, à ses suffrages. L'excommunication est à redouter par-dessus tout les maux du monde, car, si elle n'est levée, elle prive de tous biens spirituels et dans la vie présente et dans l'éternité.

C'est le Pape ou l'évêque qui la prononce. Il peut porter aussi une peine moindre. Ainsi un prélat suspend quelque fois de ses fonctions un indigne ministre; d'autres fois, il jettera l'interdit sur un lieu, et prohibera l'exercice du culte public dans une paroisse, même dans tout un pays, auteur ou complice de quelque grand crime, d'un énorme scandale.

En pratique, tout chrétien doit croire fermement au pouvoir législatif de l'Église.

Il doit observer fidèlement ce que lui prescrit ce pouvoir.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

LEGISLATURE LOCALE Québec, 12—Il est rumored que la prochaine session de la législature locale sera ouverte le 20 février.

LES RAQUETTEURS DE QUÉBEC Québec, 12—Il y aura une grande démonstration de raquetteurs en cette ville, mardi prochain, à l'occasion de l'inauguration du nouveau rendez-vous du club de raquettes "Union Commerciale" au Gros Pin.

Tous les clubs de la ville ont été invités à y prendre part, ainsi que des délégués des clubs de Montréal. On attend trois cents membres des clubs étrangers, et il y aura une grande procession aux flambeaux.

LA SANTÉ DE MGR BOURGET Montréal, 12—Mgr Bourget est encore bien faible; cependant, il dit qu'il se sent un peu mieux.

L'AFFAIRE DE TERREBONNE Montréal, 12—L'enquête du coroner dans l'affaire du meurtre de Terrebonne s'est terminée par un verdict condamnant Louis Bruyère et Henri Emond à subir leur procès le 2 juillet prochain, aux prochaines assises criminelles à Ste Scholastique. Un nommé Pierre Bruyère et Louis Leclair subront aussi leur procès pour complicité dans le meurtre.

ÉTATS-UNIS ENCORE UN PARRICIDE. Dodgeville, Wis., 12—Pendant une querelle hier, Conrad Remley a été tué à coups de bâtons par son fils, âgé de 19 ans. Le parricide a été incarcéré.

LE MEURTRE DU FÉNIEN PHELAN. New York, 12—O'Donovan Rossa, tout en admettant que Phelan, d'après lui, est un traître, déclare que la rencontre qui a eu lieu dans ses bureaux a été toute fortuite. Il admet aussi connaître l'individu qui a attaqué Phelan, mais il ajoute qu'il ne serait pas prudent de parler de lui.

La situation de Phelan continue à s'améliorer et il continue à affirmer qu'on l'a attiré dans un piège pour le tuer.

INCENDIE. Sioux City, 12—Un incendie qui a éclaté dans la ville samedi, a causé des dommages au montant de \$100,000.

MORTALITÉS. Chicago, 12—Le nombre de décès, la semaine dernière, a été de 12,471.

LE MONDE ET LA VILLE

La première assemblée du nouveau bureau des écoles séparées aura lieu demain soir.

Beau Saumon salé, 9cts la livre chez N. A. Savard.

Les ministres ont beaucoup à faire durant ce mois-ci. Il y a eu deux séances du cabinet samedi.

Le club des Naturalistes doit avoir une séance cette après-midi. Le professeur Macoun va y lire sur la botanique.

Il y avait hier soir une jolie assistance à la salle de l'Institut Canadien, et la séance a été fort intéressante. Nous devons spécialement des félicitations à l'orchestre du professeur Duquet pour les progrès considérables qu'elle fait chaque jour.

Plus de trois cents patineurs et patineuses prenaient leurs ébats sur la rivière Ottawa, hier après-midi.—La glace présentait à perte de vue une surface unie et brillante comme celle d'un immense miroir, et les amateurs du patin s'en sont donné à cœur-joie.

On se plaint généralement en ville de l'état de malaise qui règne dans toutes les sphères du commerce, et qui est occasionné par le manque absolu de chemins d'hiver. Les fermiers n'osent pas, en effet, venir vendre leurs effets, et pendant ce temps tout le monde souffre, à commencer par les marchands.

Un homme dangereusement emporté fut sans contredit un citoyen de la rue Lyon, qui, après avoir cru faire un bon marché, samedi, en achetant un dinde à la pesée, découvrit qu'à part le volatile on lui avait vendu quelques livres de glace. Or, la glace est assurément trop cher à 10 cents la livre. C'est au moins l'avis de notre homme.

C'est cette après-midi qu'a lieu le départ de l'Honorable Sir John A. MacDonald, de lady MacDonald, et des ministres pour Montréal. Un train spécial laissera la gare du Canada Atlantique vers deux heures et demie, pour transporter les distingués voyageurs. La réception à Montréal promet d'être splendide.

Cures Étonnantes PLUS DE CALVITIE CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certificats suivants: Boutouche, N. B., 4 janvier 1884. MM. Lavolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs fois ayant été témoin de cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valeria.

Un accident qui aurait pu être fatal est arrivé sur la traverse du chemin de fer St-Laurent et Ottawa à Cyrville. Une voiture employée à charoyer de la pierre des carrières de M. A. Robillard, sur le chemin de Montréal, s'est trouvée bloquée sur les lisses du chemin de fer vendredi, et le conducteur et les chevaux ont pu avec difficulté se sauver avant qu'un train de fret vint mettre la voiture en pièces.

À la grand-messe de l'église St Joseph, hier, M. Boucher a fait, une fois de plus, apprécier aux fidèles son bel art de violoniste. Son archet sait aller remuer les fibres les plus délicieuses du cœur. Son jeu est une voix amie que l'oreille reconnaît vaguement pour l'avoir entendue déjà dans ses rêves les plus enchantés; il rend un langage aérien qui répond aux aspirations les plus fantasistes de l'âme vers l'idéal impalpable, mais sublime. M. Boucher est un artiste distingué, en un mot, et ne l'est pas qui veut.

S'il est un employé municipal dont les services méritent d'être reconnus et qui a droit à la reconnaissance du public, c'est bien certes le policier, le constable de la paix. Il est, en effet, le gardien de la propriété et des individus, et quand tout le monde dort, lui veille à la sûreté commune. Aussi, il sera curieux pour chacun de connaître quels furent les premiers constables à Byton. Le premier constable en chef fut Isaac Bérichon, nommé en 1847. Il avait sous ses ordres MM. Silcox, Caul, D. Fraser, John Little, T. Green, Wm Burnie et Paul Favreau. De tous ceux-là, M. M. John Little et Paul Favreau sont seuls aujourd'hui au service de la Corporation, et soyons reconnaissants envers ces vieux et fidèles serviteurs.

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombent beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

L. BÉLANGER, Photographe, Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott.

Je, soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

ARTHUR CHOLETTE, Cultivateur, St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883.

Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux, en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs et clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

F. X. BOUCIER, Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdais tous mes cheveux et mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes de la Valeria. En lisant la prescription, je le dis, je m'amusa un peu, car je l'avoue, je la trouvais un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de revoir ma chevelure me fit faire l'essai de la Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'voir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommades, La Valeria.

L. P. CHAMPAGNE, Montréal, 29 janvier 1884.

Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal. Monsieur, Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation j'essayai la Valeria, la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir usé trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'au paravant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous dire que j'ai obtenu le résultat que vous m'avez promis. Je vous prie de m'adresser un certificat de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la Valeria.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

En vente chez tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boîte 111 P. O., Montréal.

26 juillet 1884.

A. & S. NORDHEIMER, TORONTO, MONTREAL, OTTAWA. Steinway & Sons, BOSTON. IMPORTATEURS DE HAINES BROS., N.Y. GABLER BROS., N.Y. ORGUES CHICKERING & Sons, New York. D'ESTEY. LES PLUS CELEBRES PIANOS ET ORGUES DU MONDE CONDITIONS LIBÉRALES.

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres. 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal. M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire. 3 mai—1 an

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE. Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe. C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1884

Soumissions pour Pierre MAINTENANT P&ET. Des soumissions cachetées, adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à MÉR-CREDI midi, le 14 Janvier 1885, pour fournir cinq cents toises de pierre Sienne. Les soumissions devront porter la suscription: "Soumissions pour Pierre Sienne". Les spécifications et conditions du contrat pourront être examinées au bureau de l'ingénieur de la Cité. La Corporation ne s'engage pas d'accepter ni la plus basse ni aucune soumission. ROBERT SURTEES, Ingénieur de la Cité, Bureau de l'ingénieur de la Cité, Hôtel de ville, Ottawa, 16 Déc. 1884.

AVIS. La municipalité de la ville d'Ottawa demandera à la Législature de la Province d'Ontario à sa prochaine session l'adoption d'un acte spécial à la ville d'Ottawa, donnant à cette dernière des pouvoirs plus amples pour la construction, l'entretien et la réparation des trottoirs de la ville d'Ottawa. W. P. LETT, Greffier de la cité, Ottawa, 12 Nov. 1884.

AVIS. La municipalité de la ville d'Ottawa demandera à la Législature d'Ontario, à sa prochaine session, un acte l'autorisant à diviser le quartier Wellington en deux quartiers séparés, prenant la rue Bank, dans le dit quartier, comme ligne de division. W. P. LETT, Greffier de la ville, Hôtel de ville, Ottawa, 18 Nov. 1884.

L. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER ET MARCHAND. Commission. Agit comme arbitre et commissaire-priseur. Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell.) OTTAWA.

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL; Ottawa, 20 nov. 1884

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux BENATINE contre les hémorrhoides: Guérison certaine, remède général, en usage aux États-Unis et dans la France. HEMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA.